

QUE FAIRE SI UN ENFANT OU UN JEUNE NE SE SENT PAS BIEN

Tous les matins avant d'aller à l'école ou au service de garde, les enfants et les jeunes doivent se soumettre à un dépistage au moyen de l'Outil de dépistage de la COVID-19 pour les écoles et les services de garde d'enfants : <https://covid-19.ontario.ca/depistage-pour-les-ecoles/>. Cet outil aide à déterminer si un enfant ou un jeune devrait rester à la maison et décrit les prochaines étapes à suivre.

Si un enfant ou un jeune ne se sent pas bien

Si vous remarquez que l'enfant ou le jeune présente un nouveau symptôme ou un symptôme qui s'aggrave, vous devez déterminer si le symptôme est normal pour l'enfant et peut être expliqué, ou s'il s'agit plutôt d'un tout nouveau symptôme qui pourrait être attribuable à la COVID-19. Dans un tel cas, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les mesures à prendre.

Symptômes	Instructions
<p>Si l'enfant ou le jeune a AU MOINS UN SYMPTÔME nouveau ou qui s'aggrave, par exemple:</p> <ul style="list-style-type: none">• Fièvre ou frissons Température de 37,8 degrés Celsius/100 degrés Fahrenheit ou plus• Toux ou croup (toux ressemblant à un aboiement) Toux continue, plus importante que d'habitude, faisant un bruit de sifflement en respirant (sans lien avec l'asthme, une affection respiratoire réactionnelle après infection ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà)• Essoufflement Manque de souffle, incapacité à respirer profondément (sans lien avec l'asthme ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà)• Diminution ou perte du goût ou de l'odorat Sans lien avec les allergies saisonnières, les troubles neurologiques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà• Mal de gorge ou difficulté à avaler Déglutition douloureuse (sans lien avec les allergies saisonnières, le reflux acide ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà)• Nez qui coule ou bouché ou congestionné Sans lien avec les allergies saisonnières, l'exposition au froid ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà• Mal de tête Inhabituel ou qui dure longtemps (sans lien avec les céphalées dites de tension, les migraines chroniques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà)• Nausée, vomissements ou diarrhée Sans lien avec le syndrome du côlon irritable, l'anxiété, les crampes menstruelles ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà• Fatigue extrême ou douleurs musculaires Épuisement, manque d'énergie, difficulté d'alimentation chez les nourrissons (sans lien avec la dépression, l'insomnie, le dysfonctionnement thyroïdien, une lésion qui se manifeste brusquement ou d'autres causes connues ou problèmes de santé qu'ils avaient déjà)	<p>L'enfant ou le jeune devrait s'isoler (rester à la maison) et ne pas sortir sauf pour subir le test de dépistage de la COVID-19, consulter un fournisseur de soins de santé ou aller recevoir des soins médicaux d'urgence. Les frères et sœurs et les autres membres du ménage devraient rester à la maison jusqu'à ce que l'enfant ou le jeune symptomatique reçoive un résultat négatif au test de dépistage, qu'il se fasse dire par le Bureau de santé du Nord-Ouest qu'il peut mettre fin à son isolement ou qu'il reçoive un diagnostic autre que la COVID-19.</p> <p>Retour à l'école ou au service de garde: Pas de test Si vous choisissez de ne pas faire subir le test de dépistage à l'enfant ou au jeune, ce dernier doit s'isoler pendant 10 jours à partir de la date de l'apparition des symptômes. Il peut retourner à l'école ou au service de garde après 10 jours s'il n'a pas de fièvre (sans l'aide de médicaments) et que ses symptômes s'atténuent depuis au moins 24 heures.</p> <p>Tous les autres membres du ménage doivent s'isoler pendant 14 jours à partir de la date de leur dernier contact avec la personne symptomatique.</p> <p>Si l'enfant ou le jeune reçoit d'un fournisseur de soins de santé un diagnostic autre que la COVID-19, il peut retourner à l'école ou au service de garde s'il n'a pas de fièvre (sans l'aide de médicaments) et que ses symptômes s'atténuent depuis au moins 24 heures.</p> <p>Résultat négatif au test Si l'enfant ou le jeune reçoit un résultat négatif au test (il n'a pas la COVID-19), il peut retourner à l'école ou au service de garde s'il répond à tous les critères suivants:)</p> <ul style="list-style-type: none">• il n'a pas de fièvre (sans l'aide de médicaments);• ses symptômes s'atténuent depuis au moins 24 heures;• le bureau de santé n'a pas exigé qu'il s'isole. <p>Tous les autres membres du ménage peuvent retourner à l'école ou au travail après l'obtention du résultat négatif pourvu qu'ils répondent « non » à toutes les questions de l'outil de dépistage.</p> <p>Résultat positif au test Si l'enfant ou le jeune reçoit un résultat positif au test (il a la COVID-19) :</p> <ul style="list-style-type: none">• Le Bureau de santé du Nord-Ouest communiquera directement avec l'enfant ou le jeune ou la personne qui s'occupe de lui. L'enfant ou le jeune doit continuer à s'isoler.• Tous les autres membres du ménage doivent continuer à s'isoler et le personnel du bureau de santé leur recommandera de subir le test de dépistage.• L'enfant ou le jeune doit attendre de recevoir la permission du bureau de santé pour retourner à l'école ou au service de garde.• Le bureau de santé communiquera aussi avec l'école ou le service de garde. <p>Il n'est pas nécessaire de présenter une note du médecin ou une preuve de résultat au test de dépistage pour pouvoir retourner à l'école ou au service de garde.</p>
<p>Il n'est pas nécessaire de présenter une note du médecin ou une preuve de résultat au test de dépistage pour pouvoir retourner à l'école ou au service de garde.</p>	



**Northwestern
Health Unit**

www.nwhu.on.ca

Quelle est la marche à suivre pour subir un test? Si l'enfant ou le jeune manifeste des symptômes de la COVID-19, visitez le <https://www.nwhu.on.ca/covid19/Pages/self-assessment.aspx> pour vous renseigner sur les tests de dépistage dans votre communauté. Toute personne qui subit un test de dépistage doit s'isoler en attendant le résultat et ne peut pas aller au service de garde ou aller à l'école en personne. Il peut falloir attendre jusqu'à sept (7) jours pour recevoir le résultat.

Qu'arrive-t-il si on a renvoyé l'enfant ou le jeune à la maison, mais que ses symptômes sont liés à un trouble chronique, comme des allergies? Utilisez l'outil de dépistage en ligne; si l'enfant ou le jeune répond « non » à toutes les questions, il peut retourner à l'école ou au service de garde. Vous devriez vous assurer que le personnel de l'école ou du service de garde est au courant des troubles chroniques dont les symptômes peuvent ressembler à ceux de la COVID-19.

Qu'arrive-t-il si, selon moi, il s'agit d'un simple rhume? Si un enfant ou un jeune a des symptômes de rhume ou de grippe, on recommande le test de dépistage de la COVID-19. Sans le test, un médecin ou une infirmière ou infirmier praticien ne peut pas écarter la COVID-19.

L'enfant ou le jeune n'a qu'un symptôme (p. ex. nez qui coule). Quand peut-il retourner à l'école ou au service de garde?

Les membres du personnel, les élèves et les enfants qui présentent de nouveaux symptômes de la COVID-19 ou des symptômes qui s'aggravent, ne serait-ce qu'un seul symptôme, doivent rester à la maison, sans exception :

- jusqu'à ce qu'ils reçoivent un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19;
- jusqu'à ce qu'ils reçoivent d'un professionnel de la santé un diagnostic autre que la COVID 19; ou
- jusqu'à 10 jours après la date de l'apparition des symptômes, pourvu qu'ils se sentent mieux.

Je n'ai pas de symptômes, mais quelqu'un avec qui j'habite en a..., qu'est-ce que je devrais faire?

Tous les membres du ménage doivent s'isoler, même s'ils n'ont aucun symptôme. Aucun membre du ménage ne devrait sortir de la maison, même à des fins essentielles, jusqu'à ce que la personne symptomatique ait reçu un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 ou ait obtenu un autre diagnostic d'un professionnel de la santé, ou encore jusqu'à ce qu'il ait terminé la période d'isolement de 14 jours depuis la date de son dernier contact avec le membre du ménage symptomatique.

Qu'arrive-t-il si la personne symptomatique ne subit pas le test de dépistage?

On la traite alors comme si elle avait la COVID-19. Par conséquent, tous les membres du ménage doivent s'isoler pendant 14 jours à partir de la date de leur dernier contact avec la personne symptomatique.

Qu'arrive-t-il si un membre du ménage se fait dire qu'il est considéré comme un contact d'une personne atteinte de la COVID-19, mais qu'il n'a aucun symptôme et qu'aucun autre membre du ménage n'est symptomatique?

La personne qui est considérée comme un contact d'une personne atteinte de la COVID-19 doit s'isoler pendant 14 jours à partir de la date de l'exposition et elle ne peut sortir de la maison que pour subir le test de dépistage ou recevoir des soins médicaux.

Si ni la personne considérée comme un contact ni les membres de son ménage n'ont de symptômes, il est recommandé aux membres du ménage de rester à la maison sauf pour des sorties essentielles (comme aller à l'école, au service de garde ou au travail), tant que tout le monde demeure asymptomatique.

**Si vous avez des questions, appelez la Ligne d'information
du bureau de santé sur la COVID-19 au 1 866 468-2240.**